

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им.
Н.И. Лобачевского»**

Институт информационных технологий, математики и механики

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
от 30.11.2022 г. протокол № 13

Рабочая программа дисциплины

Английский язык

Уровень высшего образования
магистратура

Направление подготовки
010402 Прикладная математика и информатика

Направленность образовательной программы
Вычислительные методы и суперкомпьютерные технологии

Форма обучения
очная

Нижегород
2022

1. Место дисциплины в структуре ООП

Данная дисциплина относится к обязательной части (Б1.О.02) и читается во втором и третьем семестрах магистратуры. Для освоения дисциплины «Английский язык» студенты используют знания, умения, компетенции, сформированные на уровне бакалавриата, лингвистику и новые информационные технологии.

Обучение английскому языку в магистратуре осуществляется на основе междисциплинарного подхода, который позволяет объединить лингвистическую, профессиональную, компьютерную и культурологическую направленность обучения магистрантов и который позволяет равномерно распределить содержание программы обучения магистрантов между аудиторными и самостоятельными видами работ.

Целями освоения дисциплины «Английский язык» является повышение уровня владения иностранным языком, достигнутого на ступени бакалавриата, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, при подготовке научных работ, а также для дальнейшего самообразования.

В процессе изучения дисциплины решаются следующие основные задачи:

- формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
- развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
- развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
- формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	УК-4.1. Знает современные коммуникативные технологии.	ЗНАТЬ Основные теоретические аспекты языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуральные и прагматические особенности	Собеседование (экзамен)

иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		изучаемого языка. Как преобразовывать извлекаемую из текста информацию, а именно: смысловую компрессию, интерпретацию отдельных положений, комментарии, перефразирование, интерпретация. Основные литературные произведения на иностранном языке.	
	УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии на практике для академического и профессионального взаимодействия.	УМЕТЬ логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь; общаться с зарубежными коллегами на одном из иностранных языков, осуществлять перевод профессиональных текстов.	Тест
	УК-4.3. Владеет методами устного и письменного общения, в том числе на иностранном языке.	ВЛАДЕТЬ общей культурой мышления; навыками ведения дискуссии, полемики, диалога; иностранным языком на уровне, необходимом для профессиональной деятельности.	Собеседование (экзамен)

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Трудоемкость дисциплины

	Очная форма обучения
Общая трудоемкость	6 ЗЕТ
Часов по учебному плану	216
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	67
- занятия лекционного типа	
- занятия семинарского типа	64
- занятия лабораторного типа	
- текущий контроль (КСР)	3
самостоятельная работа	113
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	36

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы. Из них	Самостоятельная работа обучающегося, часы

		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Всего	
Семестр 2						
Социокультурная сфера общения	71		32		32	39
Текущий контроль (КСР)	1				1	
Промежуточная аттестация – зачет						
Семестр 3						
Профессиональная сфера общения	106		32		32	74
Текущий контроль (КСР)	2				2	
Промежуточная аттестация – экзамен	36					
Итого	216		64		67	113

Текущий контроль успеваемости реализуется в формах опросов на занятиях семинарского типа. Промежуточная аттестация проходит в традиционной форме (зачет, экзамен).

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов предполагает:

1. создание персональных блогов и сайтов;
2. написание тезисов доклада;
3. составление глоссария;
4. реферирование и аннотирование научного дискурса;
5. написание деловых писем, памятки, протоколов и т.д.;
6. письменное выполнение проектного задания.

Темы рефератов:

1. Boolean algebra in our life
2. Artificial intelligence
3. Distance learning
4. Fractals
5. Bit Torrent Protocol
6. Shaders
7. Wireless technologies
8. Computer graphic
9. Data base management system
10. Computer virus

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	Не зачтено		Зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач.

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	Превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно»
	Отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	Очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	Хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	Удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	Плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

5.2.1 Контрольные вопросы для оценки сформированности компетенции УК-4

Контрольное задание Error correction: figure out the wrong fragment

TEST

1. She did not look at him once since they sat down; and he wondered what on

A
B

earth she had been thinking about all the time.

C
D
2. His nerves about his disclosure irritated him profoundly; she had no business to make him

A
B
C

feel like that – a wife and a husband being one person.

D
3. This evening he had found it impossible to talk. The decision to build was weighing on

B
C
A

his mind all the week, and he had made up his mind to tell her.

D
4. The happy pair were seated, not opposite each other, but rectangularly, at

a
A
B

handsome rosewood table; they dined without a cloth – a distinguishing
elegance – and so far did not speak a word.

C
D

5. Early in married life John had laid down the rule: "The servants must
A
give us hot dinner on Sundays – they've nothing to do but to play the concertina."
B C D
6. "Do you know I even asked Uncle Games". But, with a sudden dislike to
A B
mentioning that incident, she stopped; and presently, finding her friend so irresponsible, went
C D
away.
7. Since her own engagement she had not seemed much interested in her friends' position;
A B
the hours she spent with Irene were given no confidences of her own; and at times, for all her
C
affectionate pity, it was impossible to keep out of her smile a trace of compassionate contempt for the
woman who had made such a mistake in her life.
D
8. Don't you see, it's that I've been praying for – the very chance he's been
A B C D
wanting all this time.
9. Could a man own anything prettier than this dining-room with its deep tints, the starry,
A B
soft-petalled roses, the ruby-colored glass, and quaint silver furnishing; could a man own
C
something prettier than the woman who sat at it?
D
10. I have always been a little disconcerted by the passion woman have for behaving
A B
beautifully at the death-bed of those they love.
C D

5.2.2 Вопросы к экзамену по дисциплине «Английский язык»

Вопрос		Код компетенции (согласно РПД)
Block 1		
1.	Is it important for a business manager to be punctual? Why?	УК-4
2.	Is it important for him to be hard-working?	УК-4
3.	Is it necessary for a secretary to be responsible for routine work? Why?	УК-4
4.	Is it important for any person to be a little ambitious?	УК-4
5.	Is it important for any person to have imagination?	УК-4
6.	What do you enjoy doing in your free time?	УК-4
7.	Will you be able to expand your vocabulary in English if you don't read much?	УК-4
8.	Will you apply to the services of the Career Placement centre in your city if you want a new job?	УК-4
9.	Do you have a number of things you need to accomplish today?	УК-4
10.	What language do you usually communicate with your colleagues?	УК-4
11.	Have you ever had negotiations with the representatives of a foreign firm?	УК-4
12.	What language do you usually communicate with your foreign colleagues?	УК-4
13.	Has there been a tough day today for you?	УК-4
14.	What did you begin your day with?	УК-4
15.	What are you planning to do in the evening?	УК-4

Block 2		
1.	Do you like to list your ideas in an organized form (unorganized)?	YK-4
2.	Is organization adequately taught by Russians?	YK-4
3.	Do you belong to organized or disorganized persons? What makes you think so?	YK-4
4.	Are the colleagues in your firm very friendly? Prove it.	YK-4
5.	Are successful students skilled at taking notes?	YK-4
6.	Would you like to visit many famous places during your trip abroad?	YK-4
7.	Has much or little research been done by you in marketing?	YK-4
8.	Do you often use computer for studies? Why?	YK-4
9.	Are you interested in goods produced abroad?	YK-4
10.	Are many international fairs held annually in our country?	YK-4
11.	What field of economy would you like to work at?	YK-4
12.	Is it necessary to be responsible for handling contracts?	YK-4
13.	Are good goods in great demand in our country?	YK-4
14.	Does success of foreign trade depend on your studying the customs and habits of the future customers?	YK-4
15.	Is it necessary to do marketing research in foreign countries?	YK-4
Block 3		
1.	What would you like to learn first to become a successful entrepreneur? (finance, mathematics, English, computing, statistics).	YK-4
2.	Have mathematicians solved complicated problems with the help of computers?	YK-4
3.	Are you sure to be given an advance payment when you begin to work?	YK-4
4.	Would you like to study your draft contract before you begin to work?	YK-4
5.	Whom does the economy work for?	YK-4
6.	Are you a practical person or a dreamer?	YK-4
7.	Do you always act like a practical person?	YK-4
8.	Is it important for a modern entrepreneur to be an original thinker?	YK-4
9.	Is it easy to be a scientist at present? Why not?	YK-4
10.	Are businessmen original thinkers?	YK-4
11.	Are you a risk taker?	YK-4
12.	Is any business risky? Why?	YK-4
13.	Are you a shareholder of any company?	YK-4
14.	Are market relations of any interest to you?	YK-4
15.	Are you interested in goods produced by our local industry?	YK-4
Block 4		
1.	How large a company are you planning to create?	YK-4
2.	How long are you planning to stay in this activity?	YK-4
3.	Will you envisage [ɪnˈvɪzɪdʒ] (предусматривать) an exit mechanism?	YK-4
4.	Is it practical to plan too far ahead and to envisage grand plans?	YK-4
5.	Is it a very important thing for a newlyfounded enterprise to survive the first year or so and then move forward to profit making?	YK-4
6.	Can all sorts of ambitious plans be drawn up to achieve profit making in one's work?	YK-4
7.	Does the economy, which is poorly run, lead to problems in society?"	YK-4
8.	Do you always act like a reasonable person?	YK-4
9.	Do markets and prices solve many problems in society?	YK-4
10.	Are you good at getting things done well?	YK-4
11.	Are you a man with rich imagination?	YK-4
12.	Is your friend a practical person or a dreamer?	YK-4
13.	What are you serious about? Are you serious about making a discovery in your special field?	YK-4
14.	Are you with any firm now? What firm are you with?	YK-4
15.	What are you responsible for in your firm?	YK-4

Block 5		
1.	Are you in business at the moment?	YK-4
2.	Are you good at business?	YK-4
3.	Are you very experienced in business?	YK-4
4.	Do you always act like a practical person?	YK-4
5.	Is it consumers who decide what is to be produced?	YK-4
6.	Are you a shareholder of a large insurance concern?	YK-4
7.	Is your friend going to be a manager of a large insurance concern?	YK-4
8.	What do you do for living?	YK-4
9.	What do most of your friends do for living?	YK-4
10.	Would you like to do business research?	YK-4
11.	Would you like to learn English first?	YK-4
12.	Is inflation practically in any country?	YK-4
13.	Is it possible for you to start your own business at the moment?	YK-4
14.	Are there really pure examples of planned and market economics in the world?	YK-4
15.	Is it always reasonable to discuss terms before signing a contract?	YK-4
Block 6		
1.	Would you like to have negotiations with the representatives of a foreign firm?	YK-4
2.	Have you ever signed an agreement with a foreign company?	YK-4
3.	Would you like to start cooperation with any famous concern?	YK-4
4.	Have you ever spoken to the personal manager of a famous company?	YK-4
5.	Are you able to write business letters in English?	YK-4
6.	Can you hold a business conference?	YK-4
7.	Can you take part in a business conference?	YK-4
8.	Can you do calculations?	YK-4
9.	Is it good when employees talk too much over the phone?	YK-4
10.	Is it necessary to become more and more competent in English?	YK-4
11.	Is it pleasant to deal with reliable partners?	YK-4
12.	Are you interested in getting the specialty of an economist?	YK-4
13.	Are you interested in advertising your plans?	YK-4
14.	Are you interested in advertisements published in our newspapers?	YK-4
15.	Do advertisements help to sell goods?	YK-4
Block 7		
1.	Have you ever put advertisements in any newspaper?	YK-4
2.	Are all the countries interested in development of industry and science?	YK-4
3.	Does everybody realize the advantages of market economy in our country?	YK-4
4.	Do you hope that the situation will change to our advantage if we realize it?	YK-4
5.	Is the manager responsible for the work of the concern?	YK-4
6.	Is the manager responsible for routine correspondence?	YK-4
7.	Are secretaries responsible for routine correspondence?	YK-4
8.	Is recognition in society achieved by great effort?	YK-4
9.	Are your appointment usually kept?	YK-4
10.	Are good jobs always looked for?	YK-4
11.	Are sociable people easily dealt with?	YK-4
12.	Are absent-minded people hardly counted on?	YK-4
13.	Is it promising to deal with a prosperous firm?	YK-4
14.	Are you going to deal with a reliable firm?	YK-4
15.	Would you like to deal with reliable partners?	YK-4
Block 8		
1.	What sort of company would you like to deal with? (a joint venture, a cooperative enterprise, a commercial enterprise, a state enterprise, a joint stock enterprise, a commercial bank, an insurance company).	YK-4
2.	What sort of company would you like to work at?	YK-4

3.	Are managers responsible for many things? What about routine correspondence?	YK-4
4.	What do you have to study to understand economics?	YK-4
5.	Is competition socially desirable?	YK-4
6.	Are you supposed to operate a computer?	YK-4
7.	Are business plans needed when enterprises are created?	YK-4
8.	Is it easy to compile a business plan?	YK-4
9.	Can any entrepreneur do without a business plan?	YK-4
10.	Is any entrepreneur innovative?	YK-4
11.	Must you present a business plan to get additional financing?	YK-4
12.	Must an entrepreneur be devoted to a business idea?	YK-4
13.	Is it important to be hardworking and competent in your special field?	YK-4
14.	Is it important to be sure of one's great personal responsibility?	YK-4
15.	Is it important to learn how to deal with customers?	YK-4
Block 9		
1.	Is it good to be an original thinker?	YK-4
2.	Is it important to have a vivid business imagination?	YK-4
3.	What sort of customers would you like to deal with? (scientists, businessmen, politicians, engineers).	YK-4
4.	Would you like to learn how to make money?	YK-4
5.	What would you like to learn first to become a successful entrepreneur? (finance, management, English).	YK-4
6.	Would you like to know market structure?	YK-4
7.	Would you like to learn marketing philosophy?	YK-4
8.	Would you rather learn English first?	YK-4
9.	Is English widely spoken in business circles?	YK-4
10.	What is your main problem at the moment?	YK-4
11.	Would you like to have fax in your office?	YK-4
12.	Must you establish business relations with your partners if you want to be a success?	YK-4
13.	Has any businessman a lot of business problems to be solved?	YK-4
14.	Have you any chance to succeed if you are sure to be given a financial backing (support)?	YK-4
15.	Must any entrepreneur take time to grow?	YK-4
Block 10		
1.	Is competition an important characteristic of a free market economy?	YK-4
2.	Do firms compete with one another?	YK-4
3.	Is the American economic system built on the idea that firms should compete with one another?	YK-4
4.	Does Russia deal with many countries in business?	YK-4
5.	Shall we achieve much success if we deal with other countries?	YK-4
6.	What countries do we do business with?	YK-4
7.	Is trade one of the major factors in economic development of any country?	YK-4
8.	Does Russia take an active part in international fairs and exhibitions?	YK-4
9.	Do we do a lot of trade with well-developed countries?	YK-4
10.	Is it good for any company to develop new markets?	YK-4
11.	Does our government develop international trade with other counties?	YK-4
12.	Should business be done well?	YK-4
13.	Would you like your firm to be trusted?	YK-4
14.	Need you establish business relations with suppliers?	YK-4
15.	Are start up companies high-risk investments?	YK-4
Block 11		
1.	Is it necessary to study your competitor before dealing with him?	YK-4

2.	Is it necessary to read local press?	УК-4
3.	Does market research include studying local conditions?	УК-4
4.	Is it necessary for you to learn how to run business?	УК-4
5.	Have you heard of trade auctions?	УК-4
6.	Have you taken part in them?	УК-4
7.	Have you sold goods by auction?	УК-4
8.	Would you like to conduct (hold) an auction?	УК-4
9.	Is it important to start good friendly relations with other countries?	УК-4
10.	Do fairs and exhibitions help to develop?	УК-4
11.	Do they help to establish friendly relations with other countries?	УК-4
12.	Will you miss a chance to take part in trade fairs and exhibitions?	УК-4
13.	What kinds of fairs and exhibitions do you know?	УК-4
14.	Will you take part in any fairs or exhibitions?	УК-4
15.	Will you often participate in them?	УК-4

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

- Курс «Английский язык для ИТ-специалистов» –
<https://www.intuit.ru/studies/courses/3691/933/info>.

б) дополнительная литература:

- Новожилова Л.И., Перевезенцев А.Ю. Лингвострановедение. Английские королевы: династия Стюартов. Учебно-методическое пособие, адрес размещения: <http://www.unn.ru/books/resources.html> идентификационный номер: 969.15.09. Дата обращения: 20.16.2016.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой (семинарского типа), оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 01.04.02 Прикладная математика и информатика.

Авторы: к.п.н., доц. Л.И. Новожилова
преп. А.Ю. Перевезенцев

Заведующий кафедрой к.п.н., доц. Е.С. Орлова

Программа одобрена на заседании методической комиссии института информационных технологий, математики и механики от 30 ноября 2022 года, протокол № 3.